ИМПЛИЦИТНЫЕ ПРИНЦИПЫ ВОСПИТАНИЯ ПО ДЕКАЛОГУ: ИХ ЭТНОКУЛЬТУРАЛЬНАЯ КОНКРЕТИКА В ДЕТСКИХ И ЮНОШЕСКИХ ВОСПОМИНАНИЯХ ЖИТЕЛЬНИЦЫ КИШИНЕВА, ЕВРЕЙКИ

Жозефина КУШНИР
Институт культурного наследия

Implicit principles of upbringing according to the decalogue: their ethnocultural specificity in childhood and youth memories of a jewish resident of Chisinau

The instrumentarium of this research is based upon the achievements of interpretive anthropology by C. Geertz and includes a number of our developments implemented within the concept of ethicizing mythological consciousness (a special component of the interdisciplinary system of four concepts which is being developed by us). These developments include: a) eight fundamental principles of Jewish upbringing which are implicit principles of upbringing (view of life, behavior) according to the Decalogue and are based on the concept of man and the Universe represented in the Ten Commandments; b) an interpretive ethnological model "The Decalogue and Harmonizing Hermeneutic Maxims of Obligatoriness: An Aspect of Upbringing." The narratives by Raisa Lvovna Gandelman, born in 1903 in Chisinau, serve as materials for the study. Raisa Lvovna's childhood and youth memories about the way her mother was treating her when the girl was sick, Ruhele's recollections of her father, a proposal of marriage made to her at the age of seventeen, etc., are analyzed. The revealed hermeneutic maxims are identified as ethnocultural specificity of shaping the epoch of "new humanism in the 21st century" (UNESCO).

Keywords: ethnocultural specificity, implicit principles of upbringing according to the Decalogue, interpretive anthropology by C. Geertz, interpretive ethnological model "The Decalogue and Harmonizing Hermeneutic Maxims of Obligatoriness: An Aspect of Upbringing", concept of ethicizing mythological consciousness.

Инструментарий данного исследования¹, базирующегося на достижениях интерпретативной антропологии Клиффорда Гирца² с применением идей Жерара Кана³, включает в себя ряд наших разработок, осуществленных в рамках концепции этизирующего мифологического сознания (особого компонента междисциплинарной системы из четырех концепций, нами разрабатываемой). Используемый инструментарий в частности представлен здесь двумя структурами: имплицитными принципами воспитания по Декалогу и интерпретативной этнологической моделью «Декалог и гармонирующие герменевтические максимы должностования: аспект воспитания» (подробнее см.: Кушнir 2020а; Кушнir 2020с). Это особая модификация базовой модели «Осмысление герменевтических максим»; герменевтическая максима есть такое описание элемента картины мира, формируемой мифологическим сознанием в рассматриваемом нарративе, которое может быть структурировано соответственно герменевтической

синтагме «Универсум таков, что...» (подробнее см.: Кушнир 2020b). Герменевтические исследования мифологического сознания, ранее нами осуществленные, показали: герменевтические максимы представляют собой особую этнокультуральную конкретику, являющуюся одной из важных составляющих нематериального культурного наследия (Кушнир 2020; Cușnir 2018).

В статье исследуются нарративы Раисы Львовны Гандельман, родившейся в 1903 г. в Кишиневе.

Выявленные нами имплицитные принципы воспитания (мироощущения, поведения) по Декалогу⁴ таковы:

«1. Повышенное внимание к этической проблематике.

2. Устремленность к развитию, углублению, осмыслению контакта со светлой сущностью бытия.

3. Устремленность к развитию и использованию интеллекта.

4. Устремленность к тому, чтобы учиться, а также и учить тому, что удалось узнать.

5. Гуманизм, понимаемый как дальнейшее осмысление концепции человека в качестве существа абсолютной значимости, сакрального, единосущностного бесконечности; она ощущается как истинная сущность бытия – светлая, творящая все хорошее, равнозначная бесконечности любви.

6. Предписание к совершению поступков (на физическом и метафизическом уровне), устремленных к этизирующей гармонизации Универсума.

7. Ощущение полной свободы, в том числе свободы мысли. Предписано именно то, чего по сути хочешь сам, и фактически обещана абсолютная поддержка со стороны бесконечной силы.

8. Зачастую неосознаваемая чуткость к поощрительному, метафизически ощущаемому отклику Бога (этики) на индивидуальный выбор конкретного человека. Человек начинает ощущать: мощную поддержку Бога на избранном этическом пути; избранность для своего уникального этического пути; и даже – что эта поддержка распространяется на его потомков и единомышленников» (Кушнир 2020a: 27).

Указанные принципы являются и базовыми принципами еврейского воспитания (Кушнир 2020 с)⁵.

На примере трех герменевтических максим, сформированных рассматриваемым нарративом, данная разновидность этнокультуральной конкретики исследуется согласно модели «Декалог и гармонирующие герменевтические максимы долженствования: аспект воспитания». (Контекстуально дается и общее представление о структуре этой модели, специальное описание которой будет приведено в отдельной статье.)

1. Универсум таков, что к человеку могут применить смеховую хитрость, чтобы он не упустил счастье всей своей жизни

Фрагмент нарратива Раисы Львовны о сватовстве:

«Мне было 17 лет. Однажды мама позвала меня в большую комнату: к нам, оказалось, пришла сваха и мне хотели рассказать о незнакомом женихе, который ко мне посватался. Я стала кричать: мама, наверно, меня

совсем не любит, если хочет выдать замуж и от меня избавиться. Сваха не стала ни на чем настаивать, а сказала маме, что им надо обсудить кое-что наедине. Фотография жениха, на которую я и взглянуть не хотела, осталась на столе.

Когда они ушли в другую комнату и закрыли дверь, я подошла поближе к фотографии и увидела его лицо. Мне было 17, ему почти 30. И выглядел он старше своих лет: лысина, очки... Но я вдруг почувствовала, что не могу жить без этого человека, мне никто другой не нужен! У него было такое лицо, умное, доброе, значительное. Я стояла и смотрела на него, не отрываясь.

Вдруг в комнату с громким смехом вбежали мама и сваха. Я смотрела на них и не понимала, чему они смеются, а сваха поддразнила меня: „Ну что, не нравится тебе жених?“» (I).

Наитие ни в чем не обмануло эту девочку. Ее дочь, Сусанна Кушнир, пишет в своей мемуарной прозе: «Когда судьба и сваха свели 30-летнего Иосифа с 17-летней Раюсской, брак по расчету внезапно превратился в брак по пылкой взаимной любви» (Кушнир С. 2016: 28). И любовь их продлилась всю жизнь – всю жизнь каждого из них.

Мировоззренчески воспитующая функция той смеховой хитрости, которую применили мать Рухэлэ и сваха, чтобы девочка не отвернулась от своего счастья, представляется здесь несомненной. Необходимо, однако, отметить: мифологическое сознание слушателей (дочери, внуки) – а по-видимому, и самой рассказчицы – при этом повествовании имплицитно получало впечатление, что в числе воспитателей здесь оказывалась и светлая сущность бытия, которую принято обозначать словом «Бог».

И мать, и сваха хотели для девочки супружеского счастья. Но судя по всему, они никак не предполагали: то, что представлялось им разумным браком с положительным, солидным человеком, окажется такой любовью, которая ощущается как следствие исходной предназначенности любящих друг для друга. И сватовство окажется не бытовым, а абсолютным благом.

Смеховая специфика данного нарратива восходит к древнему концепту созидającego и спасительного «смеха богов» (по Проклу): мать и сваха хохочут над девочкой, а Бог – над ними, поскольку они стали проводниками гармонии в гораздо более абсолютном смысле, чем могли предполагать.

Соответственно данный нарратив и его герменевтическая максима коррелируют с такой бештовской константой, как симха («радость приникновения к истинной сущности бытия»). Симха «постулирует: все сущее в мире – Бог, а Бог – это любовь и радость; зло не имеет сущности и настоящей власти над людьми, оно иллюзорно; Рай существует здесь и сейчас» (Кушнир 2017).

Эта максима коррелирует также с имплицитным принципом воспитания по Декалогу: «Гуманизм, в частности, – дальнейшее осмысление человека как существа абсолютной значимости, сакрального, единосущностного бесконечности любви, которая ощущается как истинная сущность бытия».

2. Универсум таков, что нищета не может отнять у человека возмож-

ность чувствовать и создавать красоту жизни

Фрагмент нарратива Раисы Львовны о ее раннем детстве:

«Мы долго жили в нищете, квартирка была тесная, темная – там, в нижнем городе, где Иринопольская... Папа всячески старался ее украсить. Расставил на крыльце горшки с цветами, покрасил все двери в разные цвета... У входа на кухню повесил холщовую занавеску с ручной вышивкой. Маму это раздражало. А мне нравилось все, что он делал» (I).

Этот рассказ – яркий пример того, как человек своими поступками гармонизирующе преобразует реальность не только здесь и сейчас, но на много лет вперед – через воспитующее воздействие на восприятие ребенка.

Концепция поступка присутствует и среди бештовских констант, и в принципах Декалога. У Бешта мы обозначаем ее как метафизику поступка. Она описывается максимами «Все не напрасно» и «Спаси все», причем постулирует: напрасных усилий не бывает; самое небольшое, тонкое движение человека к свету является решающим, изменяя мир к лучшему (Кушнир 2017).

Соответствующий принцип Декалога – «совершение поступков (на физическом и на метафизическом уровне), устремленных к гармонизации Универсума».

3. Универсум таков, что человек может преодолеть привычные границы, например, между глухой провинцией и мировым центром

Фрагмент нарратива: «У мамы был прекрасный вкус и золотые руки. Она могла один раз посмотреть на шляпку в витрине и сделать себе точно такую же. А это была единственная в городе шляпка самого модного фасона, ее привезли из Франции и хозяин магазина очень ею гордился. Никак не мог понять, откуда взялась еще одна» (I).

Нарратив коррелирует с бештовской константой «Диалог-Встреча» (Кушнир 2017). В лице провинциальной рукодельницы окружающие внешне встречаются с творящим трикстером, светлой божественной сущностью игры и безграничных возможностей. Парадокс и неожиданность «эпифании» парижской шляпки в Кишиневе задействует карнавалльно-смеховой катарсис. Этой максиме также соответствует имплицитный принцип Декалога, воспитывающий ощущение свободы, обещающий поддержку со стороны бесконечной созидательной силы.

Рассмотренные герменевтические максимы сформированы мифологическим сознанием в соответствии с его гармонизирующей функцией. Соответственно (Кушнир 2020) они могут быть идентифицированы в качестве этнокультуральной конкретики формирования эпохи «нового гуманизма в XXI веке» (ЮНЕСКО), а также пополнить собой Каталог гармонизирующих герменевтических максим, нами формируемый.

Примечания

¹ Данная работа выполнена в рамках проекта Института культурного наследия (2020–2023) 96-PS 20.80009.1606.02: *Evoluția tradițiilor*

și procesele etnice în Republica Moldova: suport teoretic și aplicativ în promovarea valorilor etnoculturale și coeziunii sociale.

² «Интерпретативная антропология – влиятельное направление в культурной антропологии последней четверти XX – начала XXI в., представляющее собой синтез идей, методов, традиций американской антропологии с идеями символического, феноменологического, аналитического и герменевтического направлений в философии» (Матисов).

³ Жерар Кан, известный швейцарский педагог и психолог, стремясь определить, что можно считать действительно константным в еврейском воспитании, выявил пять его принципов: «<...> уважение к человеку, преимущественная ориентация на поступок, важность учения, свобода интерпретации и возможность раскаяния» (Кан 2000).

⁴ Указанные принципы базируются именно на концепции человека и Универсума, представленной в Десяти Заповедях.

⁵ Статью (Кушнир 2020) можно дополнить следующей информацией. Содержание имплицитных принципов воспитания по Декалогу имплицитно включает в себя и суть «Правил жизни», которые сформулировал для молодежи Джонатан Сакс (1948–2020) – многолетний главный раввин Великобритании, лорд, «известный философ, оратор и писатель, чьи многочисленные труды, посвященные изучению Торы и нравственной философии, вдохновляли множество людей и общин по всему миру и оказали на них огромное влияние» (Орт 2020). Переводчик его текстов Ш. Кроль пишет: «Раввин Сакс был одним из самых известных „послов“ иудаизма в мире, доносившим через свои книги и статьи взгляд еврейства на современный мир <...>. А самым лучшим образом раввина Сакса характеризуют „Правила его жизни“, которые заключаются в способности мечтать и смелости следовать за своими мечтами, поиске своего предназначения и наполнении жизни радостью и трудом <...>. Для меня раввин Сакс – это <...> абсолютная поддержка идеи безграничной ценности человеческой жизни и человека как духовного творения, предназначение которого заключается в непрерывном совершенствовании, распространяющемся в том числе и вовне – на окружающий нас мир» (Кроль 2020).

Список информаторов

І. Зап. Ж. Кушнир от родной бабушки по материнской линии Раисы Львовны Гандельман, 1903 г. р., г. Кишинев, Республика Молдова (Архив автора).

Литература

Кан Ж. Педагогика Януша Корчака и еврейское воспитание. Под ред. О. Медведевой. Москва: Рос. общ-во Януша Корчака, 2000. 178 с. – <http://www.jerusalem-korczak-home.com/kan/kan.html> (дата обращения – 29.05.2021).

Кроль Ш. Раввин Её Величества, 2020. – https://jewish.ru/ru/traditions/articles/194667/?fbclid=IwAR1Klj1IYo_rhIhGCGyRuS_j2sxOYldwc-

GJyUU21tiVMzchAGYKHHcTLZA (дата обращения – 29.05.2021).

Кушнир Ж. Выявление «герменевтических максим» как инновационный вклад этнологии в развитие концепта «новый гуманизм в XXI веке» (ЮНЕСКО). В: Patrimoniul cultural: cercetare, valorificare, promovare. Materialele conferinței științifice internaționale. Ediția a XII-a. Chișinău, 28–29 mai 2020. Vol. I. Chișinău: Institutul Patrimoniului Cultural, 2020, p. 300-307.

Кушнир Ж. Гармонизирующие константы хасидского фольклора, или «бештовские константы», в контексте концепта Achsenzeit. В: Patrimoniul etnologic: concepte, tendințe și abordări. Conferința științifică internațională, Chișinău, 23–24 mai 2017: Programul și rezumatele comunicărilor. Chișinău: "Notograf Prim" SRL, 2017, p. 70-71.

Кушнир Ж. Декалог в аспекте работы мифологического сознания. В: Intertext, 2020a, nr. 3/4 (55/56), p. 18-28.

Кушнир Ж. Исследование мемуаристики по этнологической модели «Осмысление герменевтических максим»: аспект «нового гуманизма в XXI веке» (на примере мемуаров А. Лабунского). В: Culegere de articole și materiale ale Conferinței științifice internaționale „Patrimoniul cultural de ieri – implicații în dezvoltarea societății durabile de mâine” (2020; Chișinău). Yesterday's cultural heritage – implications for the development of tomorrow's sustainable society, Condricova L. (editor). Iași-Chișinău, 2020b, p. 309-314.

Кушнир Ж. Традиции воспитания у евреев Республики Молдова: теоретические предпосылки исследования. В: Tradiții și procese etnice. Materialele Simpozionului de Etnologie: Tradiții și procese etnice. Ediția I. Chișinău, 6 octombrie 2020. Chișinău: Institutul Patrimoniului Cultural, 2020c, p. 45-53.

Кушнир С. Портреты на фоне времени: евреи Молдовы. Chișinău: IpD, 2016. 152 с.

Матисов С. Интерпретативная антропология. В: Энциклопедия эпистемологии и философии науки. Сост. и общ. ред. И. Т. Касавин. Москва: «Канон+», РООИ «Реабилитация», 2009. 1248 с. – http://www.endic.ru/enc_epist/Interpretativnaja-antropologija-167.html (дата обращения – 29.05.2021).

Орт А. Раввин и лорд: Лидер, изменивший жизнь людей, интеллектуал, находивший подход к каждому. 2020. – <https://torah.ru/article/108484/> (дата обращения – 29.05.2021).

Cușnir J. Elements of the World Image Formed by Mythological Consciousness as a Component of Cultural Heritage: on the Example of A. Zevina's Narratives. В: Patrimoniul cultural: cercetare, valorificare, promovare. Conferința științifică internațională. Ediția a X-a. Chișinău, 30–31 mai 2018: Programul și rezumatele comunicărilor. Chișinău: IPC, 2018, p. 111.

Josefina CUȘNIR, doctor habilitat în filologie, cercetător științific coordonator, Institutul Patrimoniului Cultural (Chișinău, Republica Moldova).

E-mail: cushnir.j@gmail.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5125-2070>